



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединённых Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

A

## المؤتمر

### الدورة الحادية والأربعون

روما، 22-29 يونيو/حزيران 2019

تقرير الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك  
(روما، 9 - 13 يوليو/تموز 2018)

### موجز

إنّ اللجنة:

- (أ) أثنت على المنظمة لإصدارها حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم لعام 2018، لكنها طلبت بشدّة من الأمانة معالجة مسألة التوقيت هذه مع وضع مهلة زمنية محددة للدورات المقبلة؛
- (ب) ورحّبت بالتحسينات التي أدخلت على استبيان عام 2018 الخاص بتنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد وأشارت إلى التقدّم الذي أحرزه الأعضاء في تنفيذ المدونة والصكوك ذات الصلة، ولكنها حدّدت أيضاً عدداً من الثغرات والقيود وأكّدت اللجنة على الدور الهام الذي تؤديه المنظمة في مساعدة الأعضاء. ودعت المنظمة إلى التشاور مع الأعضاء بشأن المسائل التي قد تتسم بطابع من السريّة من حيث استخدام البيانات والمعلومات القطرية المقدمة وشدّدت كذلك على ضرورة قيام الأعضاء بالمصادقة على استخدام أي معلومات مستمدة من الاستبيان لغرض التقارير عن أهداف التنمية المستدامة؛
- (ج) وصادقت على تقرير الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك وتقرير الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية؛
- (د) ورحّبت بارتفاع عدد الأطراف في الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير القانوني (الاتفاق)، وشجّعت مواصلة الانضمام إلى هذا الاتفاق. وأثنت اللجنة على إطلاق النسخة الموجهة للعموم من السجلّ العالمي لسفن الصيد وسفن النقل المبرّدة وسفن التموين (السجلّ العالمي). وأبدت اللجنة قلقها إزاء أنشطة المسافنة ورحّبت بالدراسة العالمية عن المسافنة



C 2019

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على

موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

- وَدَعَتْ إلى إجراء دراسات معمّقة لدعم عملية إعداد خطوط توجيهية بشأن أفضل الممارسات في مجال تنظيم المسافنة ورصدها ومراقبتها. وأُعربت اللجنة عن دعمها لعمل المنظمة للمضي قدماً في إعداد خطوط توجيهية فنية لتقدير نطاق الصيد غير القانوني من حيث الحجم والمدى الجغرافي؛
- (هـ) ورحّبت بالتقدم المحرز في تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية وطُلبت من المنظمة مواصلة وضع نظام لرصد تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية. ورحّبت اللجنة بالسنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية في عام 2022؛
- (و) وأشارت اللجنة إلى تزايد أهمية تربية الأحياء المائية المستدامة بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية على تلبية الطلب المتنامي وعلى سدّ الثغرة في الإمدادات العالمية من الأسماك وإلى أنّها قادرة على تلبية الطلب المتنامي وعلى سدّ الثغرة في الإمدادات العالمية. وأقرّت اللجنة بالحاجة المتنامية لتطبيق أفضل الممارسات في قطاع تربية الأحياء المائية وأوصت بأن تعدّ المنظمة خطوطاً توجيهية بشأن تربية الأحياء المائية المستدامة، خاصة بالنسبة إلى أفريقيا؛
- (ز) وأعدت التأكيد على دورها كأهم منتدى دولي لمناقشة السياسات واعتماد الصكوك الدولية في قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وأشادت كذلك بمشاركة المنظمة في العديد من المنتديات الدولية ذات الصلة. وأعربت اللجنة عن تقديرها للعمل الجاري الهادف إلى وضع اتفاق جديد ملزم قانوناً لصون التنوع البيولوجي البحري للمناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية. ودعت المنظمة إلى مواصلة تعاونها مع الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك؛
- (ح) وشدّدت اللجنة على أهمية أن يحقق الأعضاء أهداف التنمية المستدامة، لا سيما الهدف 14 منها. وطُلبت اللجنة من المنظمة الاستمرار في مساعدة الأعضاء على تعزيز قدراتهم الإحصائية وتوفير البيانات والمعلومات المتاحة لديهم. وطُلبت اللجنة من المنظمة استعراض الفرص الممكنة بالنسبة إلى مبادرتي النمو الأزرق والاقتصاد الأزرق. وطُلبت كذلك من المنظمة دعم الأعضاء في مجال المصايد الداخلية وإعداد أفضل الممارسات لإدارة المصايد الداخلية؛
- (ط) وأشادت اللجنة بعمل المنظمة في مجال آثار تغير المناخ على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، بما في ذلك الاستعراض الشامل لآثار تغير المناخ في قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وخيارات التكيّف المتاحة. وأقرّت الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن وسم معدات الصيد. ورحّبت اللجنة بعمل المنظمة حول بخصوص الصيد العرضي للشديبات البحرية؛
- (ي) وأقرّت اللجنة مجالات العمل ذات الأولوية للفترة 2018-2019 مع الإشارة إلى أهمية عمل المنظمة لمساندة تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وفي طليعتها الهدف 14 منها؛
- (ك) ووافقت على التقرير المرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2016-2019 وطُلبت إضافة المؤشر التالي: "ينبغي أن تتاح جميع وثائق لجنة مصايد الأسماك، بما في ذلك حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم، بجميع لغات المنظمة قبل أربعة أسابيع على الأقل من موعد بدء الدورة"، وحثت بشدة على التقيّد به؛
- (ل) وانتخبت الرئيس ونواب الرئيس للدورة الرابعة والثلاثين للجنة؛

## الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب المجلس والمؤتمر

إنّ المجلس والمؤتمر مدعوان إلى القيام بما يلي:

- إقرار تقرير الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك.

يمكن توجيه أي استفسارات عن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Hiromoto Watanabe

أمين لجنة مصايد الأسماك

[Hiromoto.Watanabe@fao.org](mailto:Hiromoto.Watanabe@fao.org)

### مسائل البرنامج والميزانية المعروضة لعناية المجلس

- حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم (الفقرات 8 و 9 و 12)
- التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (المدونة) والصكوك ذات الصلة (الفقرات 17 و 19 و 20)
- القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017 (الفقرات 27 و 29 و 30 و 32)
- قرارات وتوصيات الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، روما، 24-27 أكتوبر/تشرين الأول 2017 (الفقرات 37 و 38 و 39 و 40 و 42 و 44 و 45)
- مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم (الفقرات 48 و 51 و 52 و 53 و 55 و 57 و 58)
- حوكمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية (الفقرات 61 و 62 و 65 و 66 و 67 و 69)
- العمليات العالمية والإقليمية الخاصة بالمحيطات (الفقرات 73 و 75 و 78 و 79 و 82 و 83)
- خطة التنمية المستدامة لعام 2030 (الفقرات 93 و 96 و 97)
- المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى (الفقرات 101 و 102 و 103 و 104 و 105 و 106 و 107 و 108)
- برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة (الفقرات 110 و 113 و 114 و 115 و 118 و 119)
- برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة (الفقرتان 122 و 123)
- أية مسائل أخرى (الفقرات 126 و 127 و 128)

## مسائل السياسات العالمية والمسائل التنظيمية المعروضة لعناية المؤتمر

- حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم (الفقرة 10)
- أيدت اللجنة وشجعت التعاون الوثيق بين المنظمة والمنظمات الدولية والإقليمية المعنية الأخرى، بما في ذلك المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك (الفقرات 12 و 20 و 27 و 29 و 30 و 40 و 44 و 45 و 51 و 57 و 58 و 75 و 78 و 79 و 81 و 82 و 83 و 102 و 103 و 115)
- الخطوط التوجيهية الطوعية لخطط توثيق المصيد (الفقرتان 32 و 54)
- الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وردعه والقضاء عليه الصادر عن المنظمة (الفقرات 50 و 51 و 52)
- السجل العالمي لسفن الصيد وسفن النقل المبردة وسفن الترمين (السجل العالمي) (الفقرة 53)
- المسافنة (الفقرة 55)
- ضمان استدامة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق (الفقرتان 61 و 66)
- السنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية (الفقرة 69)
- خطة التنمية المستدامة لعام 2030 (الفقرات 93 و 96 و 97)
- المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى (الفقرات 101 و 104 و 106 و 107)

## بيان المحتويات

|         |  |
|---------|--|
| 4-1     | افتتاح الدورة .....  |
| 5       | اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة.....   |
| 6       | تعيين لجنة الصياغة .....   |
| 15-7    | حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم .....  |
| 20-16   | التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة .....  |
| 33-21   | القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017..... |
| 46-34   | قرارات وتوصيات الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، روما، 27-24 أكتوبر/تشرين الأول 2017.....                     |
| 59-47   | حوكمة مصايد الأسماك والمحيطات  |
| 72-60   | مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم .....   |
| 85-73   | حوكمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية .....  |
| 97-86   | العمليات العالمية والإقليمية الخاصة بالمحيطات .....  |
| 108-98  | خطة التنمية المستدامة لعام 2030 .....  |
| 120-109 | المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى .....  |
| 123-121 | برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية  |
| 124     | ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة .....   |
|         | برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة .....   |
|         | انتخاب الرئيس ونواب الرئيس للدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك المسائل المتعلقة للأمم المتحدة .....   |
|         | المسائل الأخرى   |
| 125     | التطورات في المنتديات التي تهم ولاية لجنة مصايد الأسماك: للإحاطة .....   |
| 128-126 | أية مسائل أخرى .....   |
| 129     | مؤعد ومكان انعقاد الدورة القادمة.....  |
| 130     | اعتماد التقرير .....   |

## المرفقات

المرفق ألف: جدول الأعمال

المرفق باء: قائمة بالوثائق

المرفق جيم: بيان السفير Peter Thompson، المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة المعني بالمحيطات

المرفق دال: برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2018-2021

المرفق هاء: أعضاء اللجنة

## افتتاح الدورة

- 1- عقدت لجنة مصايد الأسماك دورتها الثالثة والثلاثين في روما خلال الفترة الممتدة من 9 إلى 13 يوليو/تموز 2018. وقد حضر الدورة 107 من أعضاء اللجنة ومراقبون من 14 من الدول الأخرى الأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة)، والكرسي الرسولي وفلسطين وعضو منتسب واحد في المنظمة وممثلون من 10 من الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة والمنظمات ذات الصلة ومراقبون من 44 من المنظمات الحكومية الدولية وجماعة واحدة من الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية و33 من المنظمات غير الحكومية الدولية. وترد قائمة بأعضاء اللجنة باعتبارها المرفق هاء. ويمكن الاطلاع على قائمة بالمندوبين والمراقبين في الوثيقة COFI/2018/Inf.2 المتاحة على الموقع الإلكتروني للجنة<sup>1</sup>.
- 2- وافتتح السيد William Gibbons-Fly، رئيس الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك (اللجنة) هذه الدورة مرحباً بالمشاركين فيها.
- 3- وافتتح السيد جوزيه غرازيانو دا سيلفا، المدير العام للمنظمة، الدورة وألقى بياناً يرد نصه في الوثيقة COFI/2018/Inf.3 المتاحة على الموقع الإلكتروني للجنة.
- 4- وألقى بدوره السيد Peter Thompson، مبعوث الأمم المتحدة الخاص للمحيطات، بياناً يرد نصه ضمن المرفق جيم.

## اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة

- 5- اعتمدت اللجنة جدول أعمال الدورة وجدولها الزمني مع إضافة بندين اثنين هما: 14-2(أ) تقرير جمهورية كوريا بشأن التقدم المحرز في البرنامج الرائد للجامعة العالمية لمصايد الأسماك؛ و14-2(ب) اقتراح إنشاء لجنة فرعية جديدة مختصة بإدارة مصايد الأسماك. ويرد جدول الأعمال في المرفق ألف بهذا التقرير. وترد ضمن المرفق باء قائمة بالوثائق المعروضة على اللجنة.

## تعيين لجنة الصياغة

- 6- تم انتخاب ما يلي من أعضاء في لجنة الصياغة: الأرجنتين، ألمانيا، إندونيسيا، أوغندا، البرازيل، بيرو، الجزائر، جمهورية إيران الإسلامية، جمهورية كوريا، سلطنة عُمان، السويد، الصين، كندا، النرويج، النمسا، نيوزيلندا، اليابان. وتولت كوت ديفوار منصب رئيس لجنة الصياغة.

<sup>1</sup> [/http://www.fao.org/about/meetings/cofi/documents-cofi33/ar](http://www.fao.org/about/meetings/cofi/documents-cofi33/ar)

## حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم

7- أنتت اللجنة على المنظمة لإصدارها حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم لعام 2018. وأكدت مجددًا أن هذا التقرير يشكل مرجعًا عالميًا لحالة التنمية والاتجاهات السائدة في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية مدعومًا ببيانات وإحصاءات ومعلومات وهو أداة لمساعدة الدول على تحسين استدامة مصايد الأسماك في إطار أهداف التنمية المستدامة، لا سيما الهدف 14 منها. وأكدت اللجنة مجددًا أهمية النظم الوطنية التشغيلية لتجميع البيانات من أجل مساندة العمليات العلمية وصنع القرارات مع التشديد على الحاجة إلى بناء قدرات البلدان النامية ونشر تقرير حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم على نطاق واسع.

8- وأشارت الهيئة إلى تحسّن جودة هذا المطبوع وأصدرت توصيات ببناء بشأن سبل المضي قدمًا بهذا الاتجاه. وأوصت اللجنة بإجراء استعراض أصلب للأقران وبتشاطر التقرير مع الأعضاء قبل صدوره وإمكانية الاستفادة من مجموعات بيانات إضافية لسدّ ثغرات معيّنة على مستوى البيانات، على غرار التقديرات الخاصة بفوائد الأسماك.

9- ولاحظت اللجنة أنّ التأخر في إصدار التقرير وغيره من وثائق اللجنة لم يتح الوقت الكافي لإجراء استعراض مناسب، وأشارت إلى أنّ ذلك قد يؤثر على جودة المناقشات وعلى كفاءة اللجنة. وطلبت اللجنة بشدّة من الأمانة معالجة مسألة التوقيت هذه مع وضع مهلة زمنية محددة للدورات المقبلة.

10- وأقرّت اللجنة بأن الوضع مختلف جدا باختلاف مناطق العالم، ولكنها أعربت عن قلقها البالغ إزاء حالة الأرصدّة السمكية العامة الإجمالية، وأشارت إلى استمرار ارتفاع نسبة الأرصدّة المستغلة بإفراط. وإذا أسفت اللجنة لعدم قدرة المجتمع العالمي على عكس هذا الاتجاه، شدّدت على أنّ الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم (الصيد غير القانوني)، مصحوبًا بالمسافنة غير المنظمة والإعانات الضارة بمصايد الأسماك، يقوّض استدامة الموارد السمكية البحرية. ودعت اللجنة إلى التزام راسخ من جانب الأعضاء لمكافحة الصيد غير القانوني بما في ذلك المصادقة على الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وردعه والقضاء عليه (الاتفاق) وشدّدت على أهمية الإصلاحات للسياسات الوطنية من أجل اتخاذ إجراءات قوية وفعالة على مستوى الإدارة بغرض تحقيق استدامة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وأهداف التنمية المستدامة.

11- وأعربت اللجنة عن اهتمامها الشديد، في مواجهة هذه التحديات، في مناقشة مسألة إنشاء لجنة فرعية مختصة بإدارة مصايد الأسماك لمساعدة المجتمع الدولي، ولا سيما الدول النامية.

12- وسلّطت اللجنة الضوء على دور المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك والعمليات الإقليمية الأخرى من أجل إدارة موارد مصايد الأسماك المشتركة، ودعت إلى توفير مزيد من الدعم للأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك والآليات الوطنية للإدارة المستدامة لمصايد الأسماك.



13- وشددت اللجنة على أهمية الأسماك من أجل تحقيق هدف منظمة الأغذية والزراعة الاستراتيجية في بناء عالم خالٍ من الجوع وسوء التغذية، مع الإشارة إلى الدور الأساسي الذي ستواصل التجارة وتربية الأحياء المائية تأديته من أجل توفير سبل العيش وتلبية طلب السكان المتنامي عددهم باستمرار. وأشارت كذلك إلى مساهمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق وتربية الأحياء المائية في تحقيق التنمية الريفية.

14- وأكدت اللجنة مجدداً على أهمية المصايد البحرية والداخلية الصغيرة النطاق في توفير سبل العيش والأسماك المعدة للاستهلاك، مع تسليط الضوء على التحديات المتصلة بالحصول على الموارد والمساواة بين الجنسين وخفض الفاقد والمهدر من الأسماك والنفاذ إلى الأسواق، بما في ذلك من خلال تعزيز المعايير في هذا القطاع، والتكيف مع تغير المناخ لزيادة القدرة على الصمود. وشددت اللجنة على الحاجة إلى تنمية القدرات لتعزيز تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق في سياق الأمن الغذائي والقضاء على الفقر (الخطوط التوجيهية الطوعية).

15- وذكرت اللجنة بأهمية التعاون الدولي بين مختلف الاختصاصات والقطاعات لمواجهة التحديات المعقدة المتصلة بأهداف التنمية المستدامة على نحو ما دعت إليه وكالات الأمم المتحدة والبرامج المشتركة للمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الدولية غير الحكومية ونقده بعض الأعضاء من خلال نهج النمو الأزرق.

### التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (المدونة) والصكوك ذات الصلة

16- أحاطت اللجنة علماً بمعدل الرد القياسي على الاستبيان الخاص بالمدونة وشجعت الأعضاء على الحفاظ على التزامهم بالرد على الاستبيان.

17- ورحبت اللجنة بالتحسينات التي أدخلت على استبيان عام 2018 بما في ذلك القسم الخاص بمصايد الأسماك الصغيرة النطاق وطلبت جعل مجالات معينة أكثر شمولاً، مع توخي الإيجاز في الوقت ذاته. وطلبت اللجنة إدخال المزيد من التحسينات على التطبيق القائم على الإنترنت وما يتصل بذلك من أدوات لإدارة البيانات ومعالجتها، ودعت المنظمة إلى ضمان سهولة قراءة الاستبيان بجميع اللغات.

18- وأشارت اللجنة إلى التقدم الذي أحرزه الأعضاء في تنفيذ المدونة والصكوك ذات الصلة، ولكنها حددت أيضاً عدداً من الثغرات والقيود، مثل الموارد المالية والبشرية المحدودة، والثغرات في القدرات الفنية والتنظيمية، والحاجة إلى تحسين الأطر المؤسسية من أجل ترشيد مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية والحد من الفواقد ما بعد الصيد. وأكدت اللجنة على الدور الهام الذي تؤديه المنظمة في مساعدة الأعضاء على مواجهة هذه التحديات.

19- ودعت اللجنة المنظمة إلى التشاور مع الأعضاء بشأن المسائل التي قد تتسم بطابع من السريّة من حيث استخدام البيانات والمعلومات القطرية المقدمة من خلال الاستبيان الخاص بالمدونة. وشددت كذلك على ضرورة قيام الأعضاء بالمصادقة على استخدام أي معلومات مستمدة من الاستبيان لغرض رفع التقارير عن أهداف التنمية المستدامة.

20- وأبرزت اللجنة أهمية السلامة في البحر وظروف العمل في قطاع مصايد الأسماك ورحبت بالتعاون الوثيق القائم بين المنظمة ومنظمة العمل الدولية والمنظمة البحرية الدولية. وطلب الأعضاء من المنظمة مواصلة توطيد التعاون الدولي بشأن قضايا الصحة والسلامة المهنيين في قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وتشجيع العمل اللائق بالنسبة إلى العاملين في قطاع صيد الأسماك.

## القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017

21- صادقت اللجنة على تقرير الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التي عُقدت في بوسان، جمهورية كوريا (4-8 سبتمبر/أيلول 2017) وتوجّهت بالشكر إلى حكومة كوريا على استضافتها الدورة.

22- وأكدت اللجنة على الوظيفة الحاسمة الأهمية التي تؤديها اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك بوصفها المنتدى المتخصص المتعدد الأطراف الوحيد لمناقشة القضايا المتصلة بالتجارة في الأسماك والمنتجات السمكية.

23- وأعربت اللجنة عن دعمها لما تضرطع به المنظمة من أنشطة لبناء القدرات في مجال القضايا المتعلقة بما بعد الصيد والوصول إلى الأسواق، لا سيما بالنسبة إلى صغار المنتجين والقائمين على التجهيز في البلدان النامية.

24- وأشارت اللجنة إلى التحديات الناشئة عن ازدياد متطلبات الدخول إلى الأسواق وشدّدت على ضرورة تفادي أن تصبح هذه المتطلبات حواجز تقنية غير ضرورية أمام التجارة.

25- وأعربت اللجنة عن دعمها القوي للمشورة العلمية التي تسديها المنظمة لهيئة الدستور الغذائي، مشيرة إلى ضرورة توفير التمويل الكافي لهذا العمل.

26- وأعربت اللجنة عن تأييدها للنتائج التي خلصت إليها مشاورة الخبراء بشأن التجارة في خدمات مصايد الأسماك والعمل المتواصل التي تقوم به المنظمة في هذا الصدد. وهذا يشمل إجراء استعراض لأفضل الممارسات سيعرض على اللجنة الفرعية في دورتها القادمة.

27- وأوصت اللجنة بإعداد توجيهات عن الاستدامة الاجتماعية في المستقبل بالتعاون مع أصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك القطاع ورابطات العاملين في مجال صيد الأسماك، وبالإستفادة من الخبرة المكتسبة من إعداد التوجيهات بشأن سلاسل الإمدادات الزراعية المسؤولة المشتركة بين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة.

28- وأبرزت اللجنة أهمية الحد من الفاقد والمهدر من الأغذية، لا سيما في سلسلة قيمة ما بعد الصيد، وضرورة تقديم المساعدة الفنية إلى البلدان النامية في هذا الصدد.

29- وأكدت اللجنة مجدداً دعمها لعمل المنظمة بشأن الأنواع المائية المستغلة تجارياً التي تم اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض (اتفاقية التجارة الدولية)، وشددت على الدور الهام الذي يقوم به فريق الخبراء الاستشاريين التابع للمنظمة من أجل استعراض اقتراحات إدراج تلك الأنواع في قوائم اتفاقية التجارة الدولية. وقد شجّع بعض الأعضاء المنظمة على استعراض التأثيرات على صعيد الصون بالنسبة إلى الأنواع المدرجة أساساً في تلك القوائم.

30- وذكّرت اللجنة بتقرير اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك مشيرة إلى طلب بعض الأعضاء العمل عن كثب مع أمانة اتفاقية التجارة الدولية لضمان تشاطر تقرير فريق الخبراء في الوقت المناسب إفساحاً في الوقت الكافي لاتخاذ القرارات بهذا الشأن. وشجّعت اللجنة المنظمة على توطيد تعاونها مع أمانة اتفاقية التجارة الدولية لتسحين الوضع الراهن.

31- وأعربت اللجنة عن دعمها لتعاون المنظمة مع منظمة التجارة العالمية بشأن قضايا التجارة بشكل عام وقضايا الإعانات المقدمة لمصايد الأسماك بشكل خاص.

32- ورحّبت اللجنة باعتماد مؤتمر المنظمة، في يوليو/تموز 2017، للخطوط التوجيهية الطوعية لخطط توثيق المصيد وشجّعت على تطبيق هذه الخطوط التوجيهية من أجل توحيد خطط توثيق المصيد ومنع الاتجار بمنتجات الصيد غير القانوني بموازاة الحد قدر المستطاع من الحواجز الفنية أمام التجارة.

33- ورحّبت اللجنة بالدعوة الكريمة المقدمة من حكومة إسبانيا لاستضافة الدورة السابعة عشرة للجنة الفرعية.

## قرارات وتوصيات الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، روما، 24-27 أكتوبر/تشرين الأول 2017

34- صادقت اللجنة على تقرير الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، التي عقدت في روما، إيطاليا (من 24 إلى 27 أكتوبر/تشرين الأول 2017).

35- وأبرزت اللجنة أهمية تربية الأحياء المائية بالنسبة إلى الأمن الغذائي والتغذية وتحسين سبل العيش والتخفيف من وطأة الفقر وتوليد الدخل وخلق فرص للعمل والتجارة، خاصة بالنسبة إلى صغار المنتجين. وأشارت اللجنة كذلك إلى أنّ تربية الأحياء المائية المستدامة قادرة على تلبية الطلب المتنامي وعلى سدّ الثغرة في الإمدادات العالمية من الأسماك ولاحظت اهتمام العديد من الأعضاء في تطوير تربية الأحياء المائية من أجل تلبية احتياجاتهم.

- 36- وأقرت اللجنة عن تأييدها لمبادرة النمو الأزرق باعتبارها استراتيجية للتنمية المستدامة لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وأقرت بأن الرؤية المشتركة بشأن الأغذية والزراعة تشكل إطاراً مفيداً لدعم النمو المستدام لتربية الأحياء المائية.
- 37- وأقرت اللجنة بالحاجة المتنامية لتطبيق أفضل الممارسات في قطاع تربية الأحياء المائية وأوصت بأن تعد المنظمة خطوطاً توجيهية بشأن تربية الأحياء المائية المستدامة لإعطاء توجيهات لهذا القطاع.
- 38- ورّجت الهيئة بمشروع التقرير عن حالة الموارد المائية للأغذية والزراعة في العالم، وأوصت بوضعه في صيغته النهائية من قبل الأمانة وتوزيعه على نطاق واسع. وتوجهت اللجنة بالشكر إلى مجموعة العمل الاستشارية المعنية بالموارد الوراثية المائية والتكنولوجيات ذات الصلة التابعة للجنة مصايد الأسماك ومجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المخصصة المعنية بالموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة التابعة لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة على عملهما من أجل إعداد التقرير.
- 39- وأوصت اللجنة بأن تقوم المنظمة بتطوير نظام عالمي للمعلومات بما يشمل سجلاً بالأنواع لرصد حالة الموارد الوراثية المائية الهامة لتربية الأحياء المائية وتقييمها.
- 40- وسلّطت اللجنة الضوء على المسائل الهامة المتمثلة في الأمن البيولوجي وصحة الحيوانات المائية ومقاومة مضادات الميكروبات. وأوصت المنظمة بمواصلة عملها مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان مع الإشارة إلى تطوير مسار الإدارة التدريجية نحو أمن بيولوجي أفضل في مجال تربية الأحياء المائية والحاجة إلى بناء قدرات الأعضاء لإدارة مسائل الأمن البيولوجي الخاصة بهم على نحو أفضل.
- 41- وشددت اللجنة على أهمية إيلاء مزيد من الاهتمام لإنتاج تربية الأحياء المائية في المناطق الداخلية وتنويع تربية الأحياء المائية وحماية التنوع البيولوجي المائي والأنواع المحلية والتربية الانتقائية، بالإضافة إلى خدمات الإرشاد لدعم تعزيز سلاسل القيمة بصورة شمولية. وأبرزت أيضاً الحاجة إلى تحسين إدراك المستهلك لقطاع تربية الأحياء المائية.
- 42- وأشارت اللجنة إلى أهمية تشاطر المعارف بين البلدان الأعضاء، خاصة من خلال الشبكات الإقليمية والتعاون بين بلدان الجنوب وأوصت تحديداً بأن تواصل المنظمة عملها في مجال تنمية تربية الأحياء المائية في الدول الجزرية الصغيرة النامية. وبهذا الخصوص، عرضت الصين العمل مع البلدان في سبيل تربية الأحياء المائية على نحو مستدام.
- 43- وأبدت اللجنة قلقها وأشارت إلى أنّ دور إصدار الشهادات في الأسواق الوطنية والدولية يبرز الحاجة إلى تعزيز قدرات صغار المنتجين من أجل الحصول على الشهادات لتأمين وتحسين وصولهم إلى الأسواق. وأشارت كذلك إلى ضرورة ألا يؤدي إصدار الشهادات إلى خلق حواجز غير ضرورية أمام التجارة.
- 44- وأيدت اللجنة طلب الأعضاء في شبكة مراكز تربية الأحياء المائية في إقليم آسيا والمحيط الهادئ عقد مؤتمر عالمي عن تربية الأحياء المائية في عام 2020 وطلبت من المنظمة التعاون في مجال التحضيرات الجارية بالاستناد إلى التجارب الناجحة للمؤتمرات المماثلة التي عقدت في عامي 2000 و2010.

45- وأشارت اللجنة إلى أهمية النهوض بتربية الأحياء المائية، لا سيما في أفريقيا. وأُعربت عن دعمها لنقل مبادرة شبكة تربية الأحياء المائية في أفريقيا إلى مكتب البلدان الأفريقية للموارد الحيوانية التابع للاتحاد الأفريقي، وطلبت من المنظمة مواصلة دعم الشبكة.

46- ورُحِّبَت اللجنة بالدعوة الكريمة من جمهورية النرويج لاستضافة الدورة العاشرة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية في عام 2019.

## حوكمة مصايد الأسماك والمحيطات مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم

47- أشارت اللجنة إلى المبادرات التي أطلقها الأعضاء لتفعيل مكافحة الصيد غير القانوني على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية.

48- وأشار الأعضاء إلى التحديات التي يواجهونها من أجل مكافحة الصيد غير القانوني وطلبوا من المنظمة تقديم مساعدة فنية إضافية لتحسين أدائهم كدول ساحلية ودول علم وسوق وتجهيز وميناء.

49- وأُعربت اللجنة عن الحاجة إلى توطيد التعاون وتعزيز تشاطر المعلومات بين الأعضاء، بما في ذلك من خلال الآليات التي وضعتها المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية.

50- ورُحِّبَت اللجنة بارتفاع عدد الأطراف في الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير القانوني (الاتفاق)، وشجَّعت مواصلة الانضمام إلى هذا الاتفاق. ورُحِّبَت اللجنة بالاجتماع الثاني للأطراف في الاتفاق الذي ستستضيفه شيلي في عام 2019.

51- وأثنت اللجنة على العمل الجاري الذي تقوم به المنظمة لدعم الدول النامية من أجل تحضير وتنفيذ الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء والصدوك والأدوات المكتملة لمكافحة الصيد غير القانوني. وشجَّعت على توطيد التعاون والتنسيق مع الدول ومع المنظمات الحكومية الدولية المعنية الأخرى في إطار مبادرات تنمية القدرات المكتملة.

52- ورُحِّبَت اللجنة بالمناقشات الأولية التي أجراها الأطراف بشأن آليات تشاطر المعلومات دعمًا لتنفيذ الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء وأوصت بالاستفادة من الآليات الإقليمية لتبادل المعلومات لدى تطوير نظام عالمي لتبادل المعلومات في إطار الاتفاق المذكور تجنُّبًا لتكرار الجهود.

53- وأثنت اللجنة على إطلاق النسخة الموجهة للعموم من السجلّ العالمي لسفن الصيد وسفن النقل المبرّدة وسفن التموين (السجلّ العالمي) مع الإقرار بالدور الهام الذي تؤديه في مكافحة الصيد غير القانوني. وأشارت اللجنة إلى أنّ

السجل العالمي يدعم تنفيذ الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء والصكوك الدولية الأخرى والمبادرات الوطنية والإقليمية وشجعت الأعضاء على تقديم المعلومات للسجل العالمي وإعطاء تحديثات باستمرار. وأوصت اللجنة بتطوير السجل العالمي بقدر أكبر خاصة من أجل إتاحة إمكانية التحميل التلقائي من نظم الرصد والمراقبة والإشراف الأخرى.

54- وأقرت اللجنة بقيمة الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن خطط توثيق المصيد باعتبارها جزءاً من سلسلة متكاملة من التدابير الضرورية لمكافحة الصيد غير القانوني، خاصة في ما يتعلق بتحسين القدرة على تتبع منتجات مصايد الأسماك.

55- وأبدت اللجنة قلقها إزاء أنشطة المسافنة التي قد تساهم في الصيد غير القانوني في حال عدم تنظيمها ورصدها ومراقبتها على النحو الملائم. ورحبت اللجنة بالدراسة العالمية عن المسافنة التي أجرتها المنظمة ودعت إلى إجراء دراسات معمّقة لدعم عملية إعداد خطوط توجيهية بشأن أفضل الممارسات في مجال تنظيم المسافنة ورصدها ومراقبتها.

56- وأعربت اللجنة عن دعمها لعمل المنظمة للمضي قدماً في إعداد خطوط توجيهية فنية لتقدير نطاق الصيد غير القانوني من حيث الحجم والمدى الجغرافي، مع الإشارة إلى أهمية هذه الخطوط التوجيهية الطوعية لإنتاج تقديرات متسقة وموثوق بها وتحديد الاتجاهات الوطنية والإقليمية والعالمية وقياس تأثيرات الصيد غير القانوني.

57- وبالنظر إلى أنّ بعض الإعانات قد تساهم في القدرات المفرطة والصيد المفرط والصيد غير القانوني، ناشدت اللجنة المنظمة مواصلة إسداء المشورة الفنية للمفاوضات الجارية حالياً بشأن الإعانات لمصايد الأسماك في منظمة التجارة العالمية.

58- وإذا أقرت اللجنة بالعلاقات القائمة بين الصيد غير القانوني والسلامة في البحار وظروف العمل السيئة في بعض الأجزاء من قطاع مصايد الأسماك، أثنت على التعاون القائم بين المنظمة البحرية الدولية ومنظمة العمل الدولية ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة والمنظمة بشأن الصيد غير القانوني والمسائل ذات الصلة وشجعت على إطلاق مزيد من المبادرات المشتركة.

59- وأشارت اللجنة إلى الدور الهام الذي تؤديه دول العلم عند مراقبتها الفعلية لسفنها في مكافحة الصيد غير القانوني.

### حوكمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية

60- استذكرت اللجنة المساهمة الأساسية لمصايد الأسماك الصغيرة النطاق الداخلية والبحرية في الأمن الغذائي والتغذية وسبل كسب العيش والتجارة وخطة عام 2030.

- 61- ورحبت اللجنة بالتقدم المحرز في تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية، بما في ذلك تعميمها في القوانين والسياسات والمبادرات الأخرى وشجعت على مواصلة العمل في إطار برنامج المنظمة الشامل الخاص بمصايد الأسماك الصغيرة النطاق على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية.
- 62- وطلبت اللجنة من المنظمة مواصلة وضع نظام لرصد تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية ورفع التقارير عن التقدم المحرز وتقديم دعمها للمبادرات الوطنية والإقليمية والإقليمية الفرعية، لا سيما من خلال اللجان الوطنية.
- 63- وأكدت اللجنة على الدور النشط الذي ينبغي للجهات الفاعلة في مجال مصايد الأسماك الصغيرة النطاق الاضطلاع به في عملية صنع القرارات.
- 64- وأبرزت اللجنة الحاجة إلى الإقرار بما تؤديه النساء من دور خاص وبما تعانيه المجتمعات الأصلية والمحلية والأقليات من ضعف في مجال مصايد الأسماك الصغيرة النطاق، وإلى معالجة ذلك.
- 65- وشجعت اللجنة المنظمة على تنمية القدرات وتقديم الدعم الفني في مجال مصايد الأسماك الصغيرة النطاق، بما في ذلك من خلال الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والجنسانية والتحديات المتصلة بما بعد الصيد وجمع البيانات في هذا القطاع.
- 66- وسلّطت اللجنة الضوء على أهمية تحقيق الهدف 14-ب من أهداف التنمية المستدامة في ما يتعلق بتمكين صغار الصيادين الحرفيين من الوصول إلى الموارد البحرية والأسواق وشجعت المنظمة على تقديم نفس القدر من الدعم للأعضاء حيثما يتعلق ذلك بموارد المصايد الداخلية.
- 67- وأقرت اللجنة بمحدودية الإحصاءات المتاحة بشأن مصايد الأسماك الصغيرة النطاق. ورحبت بالجهود التي تبذلها المنظمة بهدف تقدير مصايد الأسماك الداخلية والبحرية وشجعت على إجراء مزيد من التحسينات في نظم جمع الإحصاءات لكي يُسترشد بها في السياسات الوطنية والإصدارات المقبلة لتقرير "حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم"، بما في ذلك إعداد أفضل الممارسات لإدارة المصايد الداخلية وخطة لتنفيذ الخطوات العشر لمصايد الأسماك الداخلية الرشيدة. وتطلّعت اللجنة أيضا إلى الحصول على نتائج مبادرة الصيد الخفي 2 في عام 2020.
- 68- وسلّمت اللجنة بمدى التعقيد الذي يتسم به قطاع مصايد الأسماك الصغيرة النطاق جراء وظائفه الأوسع نطاقا في تأمين سبل العيش، ودوره في التماسك الاجتماعي والقيم الثقافية. وأشارت إلى ضرورة إدراج هذه المسائل في التحليل المتعلق بمصايد الأسماك الصغيرة النطاق، جنبا إلى جنب مع المعارف التقليدية.
- 69- ورحبت اللجنة بالسنة الدولية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية الحرفية في عام 2022 وشجعت التعاون وتوفير الدعم اللازم للاحتفال بهذه السنة الدولية، وطلبت من المنظمة وضع خارطة طريق خاصة بعملية التخطيط لها.

70- وأشير إلى التقدّم المحرز في الإطار الاستراتيجي العالمي دعماً لتنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية باعتباره آلية للمشاركة مع الجهات الفاعلة المتعددة.

71- وأعربت اللجنة عن تقديرها لبرنامج العمل العالمي للنهوض بالمعارف المتعلقة بالنهج القائمة على الحقوق في قطاع مصايد الأسماك، كوسيلة لدعم تطبيق الخطوط التوجيهية الطوعية، وبشكل أعم، لتيسير إضفاء الطابع الرسمي على الحقوق المناسبة الخاصة بالوصول والموارد في قطاع مصايد الأسماك. وأشارت إلى أنها عوامل رئيسية لتحقيق الأمن الغذائي والتقليل من النزاعات في مصايد الأسماك الصغيرة النطاق.

72- وأحاطت اللجنة علماً بالأعمال التحضيرية لتنظيم مؤتمر حقوق الحياة والمستخدمين في قطاع مصايد الأسماك في عام 2018 في يوسو، جمهورية كوريا. ورُحِّب كذلك باقتراح إنشاء مستودع يُسترشد به في مصايد الأسماك القائمة على الحقوق، ودعت المنظمة إلى دعم تنمية القدرات من أجل نظم حياة عادلة ومنصفة.

### العمليات العالمية والإقليمية الخاصة بالمحيطات

73- أعادت اللجنة التأكيد على دورها كأهم منتدى دولي لمناقشة السياسات واعتماد الصكوك الدولية في قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وأشادت كذلك بمشاركة المنظمة في العديد من المنتديات الدولية الخاصة بالمحيطات وذات الصلة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وطلبت أن تزيد المنظمة من مشاركتها في هذه المنتديات الدولية.

74- وأقرت اللجنة أيضاً بقدرات بعض البلدان المحدودة على المشاركة في العدد المتزايد من المنتديات الخاصة بالمحيطات.

75- وأعربت اللجنة عن قلقها حيال نضوب موارد صندوق المساعدة في إطار الجزء السابع من اتفاق الأمم المتحدة للأرصدة السمكية (الاتفاق) وشجعت على تجديد موارده، وهو ما يمكن أن يُيسر بتنقيح لاختصاصاته وشروطه.

76- وأعربت اللجنة عن تقديرها لتزايد تعاون المنظمة مع الكيانات المعنية، لاسيما شبكة الأمم المتحدة للمحيطات، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، واللجنة الحكومية الدولية لعلوم المحيطات، واتفاقية التنوع البيولوجي، واتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، وقسم شؤون المحيطات وقانون البحار في الأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومنظمة الجمارك العالمية، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة التجارة العالمية.

77- وأعربت اللجنة عن تقديرها للعمل الجاري الهادف إلى وضع اتفاق جديد ملزم قانوناً لصون التنوع البيولوجي البحري للمناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية، وأقرت بأن هذه العملية ينبغي ألا تؤدي إلى تقويض الصكوك والأطر القانونية القائمة ذات الصلة والأجهزة العالمية والإقليمية والقطاعية ذات الصلة.



78- وشجعت اللجنة أيضا تعزيز مساهمة المنظمة والأجهزة العالمية والإقليمية والقطاعية الأخرى المهتمة بمصايد الأسماك، ومن بينها المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك والأجهزة الإقليمية لمصايد في هذه المفاوضات، وشجعت الأعضاء على إيفاد ممثلين من قطاع مصايد الأسماك الخاص بهم.

79- ورحبت اللجنة بالدعم الذي قدمته المنظمة إلى اتفاقية التنوع البيولوجي لتحقيق أهداف أيتشي للتنوع البيولوجي ومشاركة المنظمة في بلورة رؤية اتفاقية التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. وطلبت من المنظمة مواصلة العمل المتعلق بأدوات الإدارة القائمة على أساس المناطق وتعاونها مع المنظمات الأخرى التي تعمل في هذا الصدد. وطلبت من المنظمة مواصلة تعاونها مع اتفاقية التنوع البيولوجي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في تيسير إقامة آليات تنسيق رسمية بين الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك وبرامج البحار الإقليمية.

80- ورحبت اللجنة بمؤتمر "محيطنا" القادم الذي سيعقد في بالي، إندونيسيا، يومي 29 و30 أكتوبر/تشرين الأول 2018، وأشارت إلى أهمية مؤتمرات "محيطنا" المقبلة لمواصلة رصد تنفيذ الالتزامات التي يتعهد بها المشاركون.

81- وأعربت اللجنة عن تقديرها الكبير للعمل الذي تقوم به الأجهزة الإقليمية والقطاعية، بما فيها الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، باعتبارها آليات مهمة لتعاون الدول في مجال إدارة مصايد الأسماك وصونها. وشجعت الأعضاء على النظر في إنشاء منظمات إقليمية لإدارة مصايد الأسماك تعنى بالأنواع والمناطق التي لم يتم تغطيتها بعد، مع مراعاة سيادة الدول الساحلية بشأن هذه المسألة.

82- ودعت اللجنة المنظمة إلى مواصلة تعاونها مع الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، وأنتت على ما قدمته المنظمة من دعم إلى شبكة أمانات هيئات المصايد الإقليمية، وأشارت إلى دورها المهم في تيسير تنسيق وتبادل الخبرات والدروس المستخلصة من جانب الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك. وأوصت بأن تخصص المنظمة المزيد من الموارد لعمل شبكة أمانات هيئات المصايد الإقليمية.

83- وطلبت اللجنة من المنظمة أن تواصل دعم إعادة التوجيه من الأجهزة الاستشارية إلى الأجهزة القائمة على الإدارة للجنة مصايد أسماك شرق وسط الأطلسي وهيئة مصايد أسماك غرب وسط الأطلسي، وتيسير تعزيز الهيئة الإقليمية لمصايد الأسماك، وتقديم الدعم من أجل إنشاء منظمة تربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك في البحر الأحمر وخليج عدن.

84- وأعربت اللجنة عن تقديرها لعمل المنظمة الرامي إلى تنمية القدرات من أجل زيادة قدرة قطاع مصايد الأسماك على الصمود أمام الكوارث، وأعربت عن تقديرها لمساعدات الإغاثة في حالات الكوارث التي قدمت إلى قطاع مصايد الأسماك في منطقة البحر الكاريبي بعد الأعاصير التي ضربت المنطقة في عام 2017.

85- وأنتت اللجنة على عمل المنظمة والشركاء في الموارد من أجل الترويج لنهج النظام الإيكولوجي في مصايد الأسماك وبرنامج نانسن لنهج النظام الإيكولوجي في مصايد الأسماك وبرنامج المحيطات المشتركة وبرنامج المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية.

## خطة التنمية المستدامة لعام 2030

86- شدّدت اللجنة على أهمية أن يحقق الأعضاء أهداف التنمية المستدامة، لا سيما الهدف 14 منها. وأبرزت اتساق هذه الأهداف مع الأهداف السياسية للصكوك الدولية الملزمة وغير الملزمة والأجهزة الإقليمية (بما فيها المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك) والسلطات الوطنية.

87- وإذ أشارت اللجنة إلى أنّ مسؤولية رفع التقارير عن أهداف التنمية المستدامة تعود للأعضاء، أقرّت بأنّ المنظمة هي وكالة الأمم المتحدة الرئيسية المسؤولة عن مصايد الأسماك (البحرية وفي المياه العذبة) وتربية الأحياء المائية وتؤدي دوراً هاماً يتمثل في مساعدة السلطات المختصة في تتبع التقدم المحرز في تحقيق الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة والأهداف الأخرى لخطة عام 2030.

88- وأكدت اللجنة مجدداً دعمها لتوطيد التعاون بين المنظمة والأجهزة الدولية والإقليمية والوطنية بالإضافة إلى القطاع الخاص من أجل تعزيز تطوير وتنفيذ المؤشرات المناسبة لرصد التقدم المحرز من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة وأهداف آيتشي للتنوع البيولوجي المتصلة بمصايد الأسماك.

89- وأشارت اللجنة إلى عدم وجود منهجية معترف بها دولياً للقسم الأدنى الثالث من المؤشرات الخاضعة لرعاية المنظمة. وأثنت على العمل الفني الذي اضطلعت به المنظمة لإحراز تقدم في بلورة المنهجيات المناسبة لتيسير إعداد التقارير عن المؤشرات من قبل الأعضاء.

90- وشدّدت اللجنة على الحاجة إلى ضمان قابلية المقارنة والاتساق في التقارير المرفوعة عن المؤشرات على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية بموازاة تقليل العبء الملقى على الأعضاء قدر المستطاع.

91- واتفقت اللجنة على أنّه بالإمكان استخدام البيانات والمعلومات المتاحة من خلال الاستبيان الخاص بالمدونة لرفع التقارير عن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وأهداف آيتشي للتنوع البيولوجي بشكل إجمالي، وrehناً بإجراء الأعضاء ما يلزم من مشاورات ومصادقة على المدخلات على نحو ما جاء في الفقرة 19 من هذا التقرير، حيثما يمنح الأعضاء بشكل صريح الإذن برفع التقارير عن التقدم الذي يحرزونه على المستوى الوطني.

92- وأبرزت اللجنة أن رفع الأعضاء للتقارير عن هذه المؤشرات باستخدام المنهجية الجديدة يقتضي تنمية القدرات المؤسسية والبشرية وتعبئة الموارد لكي يتمكن الأعضاء من العمل بصورة مستقلة على جمع البيانات عن أهداف التنمية المستدامة والصكوك الدولية ذات الصلة ورصدها ورفع التقارير عنها.

- 93- وطلبت اللجنة من المنظمة الاستمرار في مساعدة الأعضاء على تعزيز قدراتهم الإحصائية وتوفير البيانات والمعلومات المتاحة لديهم، خاصة في الحالات التي تفتقر إلى البيانات. وطلبت أيضاً تقديم الدعم لتوفير أدوات وخطوط توجيهية في مجال النشر للمساعدة على الاضطلاع بهذا النشاط.
- 94- وأقرت اللجنة بأوجه التآزر القائمة بين أهداف التنمية المستدامة والاقتصاد الأزرق مع الحاجة إلى توسيع نطاق التعاون من أجل تطوير منصات وعمليات اقتصادية جديدة (على غرار المنتدى الأزرق والموانئ الزرقاء والموضة الزرقاء) بطريقة مستدامة.
- 95- ورحبت اللجنة بالمؤتمر الرفيع المستوى القادم بشأن الاقتصاد الأزرق المستدام، الذي تشترك في استضافته كل من كندا وكينيا في نيروبي، كينيا، خلال الفترة من 26 إلى 28 نوفمبر/ تشرين الثاني 2018.
- 96- وأعربت اللجنة عن ضرورة أن تعزز المنظمة التواصل للتوضيح والارتقاء بمستوى الوعي بالنهج المتعددة القطاعات بالنسبة إلى مبادرة النمو الأزرق وتحقيق خطة عام 2030 وأن تضع بشكل أفضل خططها الخاصة بمبادرة النمو الأزرق.
- 97- وطلبت اللجنة كذلك من المنظمة استعراض الفرص الممكنة بالنسبة إلى مبادرتي النمو الأزرق والاقتصاد الأزرق وعرض ذلك على الدورة السابعة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك في عام 2019.

### المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى

- 98- أشادت اللجنة بعمل المنظمة في مجال أثار تغير المناخ على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وبتعاونها مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وأشارت أيضاً إلى إدراج تغير المناخ مؤخراً في مجموعة من الصكوك والمبادرات الدولية.
- 99- وأثنت اللجنة على استعراض المنظمة الشامل لآثار تغير المناخ في قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وخيارات التكيف المتاحة، مع الإشارة إلى أنه سيشكل دعماً لا غنى عنه بالنسبة إلى الأعضاء لتعزيز مساهماتهم المحددة وطنياً وخطط التكيف الوطنية الخاصة بهم.
- 100- وشددت اللجنة على ما تعاني منه مجتمعات مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية من ضعف أمام تغير المناخ والأحداث المناخية القصوى، وأعربت في هذا الصدد عمّا يساورها من قلق خاصة إزاء الآثار المترتبة على مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والدول الجزرية الصغيرة النامية.

101- وشدّدت اللجنة على أن التصدي بشكل فعال لتغير المناخ يقتضي توشي الفعالية في إدارة مصايد الأسماك بما يتماشى مع خطة عام 2030. وطلبت إعداد خطوط توجيهية بشأن التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من وطأته في قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، ورحّبت بالعرض الذي قدّمته كندا لاستضافة حلقة عمل للخبراء بشأن إدارة مصايد الأسماك في ظل تغير المناخ.

102- وأشادت اللجنة بعمل المنظمة حول تعميم التنوع البيولوجي وطلبت منها وضع خطة خاصة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية والتنوع البيولوجي وتنفيذها كجزء من استراتيجيتها المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومساهمة في إطار عمل اتفاقية التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، بالاستفادة من منصة تعميم التنوع البيولوجي التابعة لها. وأشارت أيضاً إلى ضرورة زيادة مشاركة المنظمة في المنتديات الدولية التي تركز على البيئة والتي تناقش فيها المسائل المتصلة بمصايد الأسماك.

103- وأحاطت اللجنة علماً بأنّ المنظمة واتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والأجهزة الدولية المعنية الأخرى تستخدم مجموعة من المعايير لتوصيف حالة الموارد المائية المستغلة تجارياً وطلبت من المنظمة مواصلة تعاونها مع تلك الأجهزة الدولية الأخرى من أجل توحيد المعايير المستخدمة لتوصيف الموارد المائية المستغلة تجارياً إلى أقصى حد ممكن. واقترحت أن تبحث المنظمة في إمكانية التعاون مع تلك المنظمات لرصد حالة حفظ تلك الأنواع.

104- وأشادت اللجنة بعمل المنظمة المتعلق بمعدات الصيد المتروكة أو المفقودة أو المهملة. وشجّعت المنظمة على إجراء المزيد من العمل بشأن التقييم الكمي لآثار معدات الصيد المتروكة أو المفقودة أو المهملة وتطوير أفضل الممارسات لمعالجة مسألة معدات الصيد المتروكة أو المفقودة أو المهملة، وتوثيقها، بما يشمل انتشال المعدات وإعادة تدويرها، واستخدام المعدات القابلة للتحلل بيولوجياً للحد قدر المستطاع من مساهمتها في التلوث البحري بالمواد البلاستيكية، بالإضافة إلى الحد من الصيد المستتر.

105- ورحّبت اللجنة بالتوصيات الصادرة عن المشاورة التقنية بشأن وسم معدات الصيد، وأقرّت الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن وسم معدات الصيد. وأعربت عن تأييدها لوضع استراتيجية عالمية شاملة لمعالجة القضايا ذات الصلة بمعدات الصيد المتروكة أو المفقودة أو المهملة ولدعم تنفيذ الخطوط التوجيهية، وشجّعت مشاركة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية ومنظمات إدارة مصايد الأسماك الإقليمية المعنية والترتيبات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك والأجهزة الدولية المعنية الأخرى.

106- ورحّبت اللجنة بعمل المنظمة حول الصيد العرضي، بما في ذلك العمل بخصوص الصيد العرضي للتدييات البحرية والتوصيات المنبثقة عن حلقة عمل الخبراء بشأن الوسائل والأساليب الكفيلة بالتقليل من نفوق التدييات البحرية في عمليات الصيد وتربية الأحياء المائية. وشجّعت اللجنة المنظمة على مواصلة عملها والتعاون مع الأعضاء والخبراء المعنيين والمنظمات ذات الصلة، مثل الهيئة الدولية لشؤون صيد الحيتان وهيئة شمال المحيط الأطلسي للتدييات البحرية، في إعداد أفضل الممارسات في شكل خطوط توجيهية فنية. وهذا من شأنه أن يقتضي المزيد من المشاورات في ما بين الأعضاء.

107- وأُعربت اللجنة عن قلقها إزاء تأثيرات التلوث، بما في ذلك الجزئيات البلاستيكية، من تعدين الذهب وغير ذلك من المصادر، على الموارد المائية وشجعت المنظمة على مواصلة جمع المعلومات عن آثاره على موارد تربية الأحياء المائية ومصايد الأسماك وانعكاساته على سلامة الأغذية، في النظم البحرية والمياه العذبة على حدٍ سواء، بما يشمل عمل برنامج "نانسن" لنهج النظام الإيكولوجي في مصايد الأسماك.

108- وأشارت اللجنة مع القلق إلى مسألة الضوضاء تحت الماء الناشئة عن أنشطة الإنسان وشجعت المنظمة على النظر في إجراء استعراض لأثرها على الموارد البحرية وتبعاتها الاجتماعية والاقتصادية.

## برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة

109- نظرت اللجنة في برنامج عمل المنظمة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة وأُعربت عن تقديرها للنتائج التي تحققت في الفترة 2016-2017. واتفقت على أنها تساهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للمنظمة التي تظل مهمة لتوجيه عمل هذه الأخيرة في هذا القطاع.

110- وأُعدت اللجنة التأكيد على دعمها لمبادرة النمو الأزرق، وأكدت جدواها باعتبارها إطارًا للعمل من أجل تحقيق نتائج ملموسة بالنسبة إلى عمل المنظمة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وجرى بهذا الصدد تشجيع المنظمة على إدراج الأنشطة الإقليمية المنفذة حاليًا في إطار مبادرة النمو الأزرق ضمن برنامج عملها، بالإضافة إلى دعم عملية وضع مبادرات إقليمية جديدة.

111- ورحبت اللجنة بمشاركة المنظمة في مبادرات النمو الأزرق وأشارت إلى اتساع نطاق عملها في مجال المحيطات. وشددت على ضرورة إبقاء الأولوية للعمل التقليدي دعمًا للإدارة العالمية والمستدامة لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

112- وأقرت اللجنة مجالات العمل ذات الأولوية للفترة 2018-2019 مع الإشارة إلى أهمية عمل المنظمة لمساندة تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وفي طليعتها الهدف 14 منها.

113- وطلبت اللجنة من أمانة المنظمة أن تأخذ بعين الاعتبار عند تنفيذ برنامج العمل والميزانية التطورات والاتجاهات ذات الصلة بالمناخ وغيرها من التطورات والاتجاهات العالمية و/أو الخاصة بالقطاع، وكذلك التوصيات الصادرة عن المؤتمرات الإقليمية للمنظمة المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

114- وأوصت اللجنة بأن يولي برنامج عمل المنظمة للفترة 2018-2019 اهتمامًا خاصًا للتأثير السلبي لتغير المناخ والكوارث الطبيعية على الدول الجزرية الصغيرة النامية من أجل تحسين مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية تماشيًا مع هدف التنمية المستدامة 14 وخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

115- وشجعت اللجنة المنظمة على مواصلة التعاون مع غيرها من المنظمات الدولية والأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك من أجل التوعية بالمساهمة الإيجابية لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في تحقيق التنمية المستدامة، وتفادي تكرار الجهود.

116- وشدّدت اللجنة على قيمة الكفاءة الفنية التي تتمتع بها المنظمة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وأكدت على أهمية الحفاظ على هذه القدرات وتعزيزها بقدر أكبر.

117- وأعدت اللجنة التأكيد على أهمية الوظيفة الرئيسية التي تؤديها المنظمة في جمع الإحصاءات عن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية وتحليلها ونشرها، بما في ذلك البيانات المصنّفة بحسب الجنسين كلما أمكن ذلك، لكي يسترشد بها الأعضاء عند وضع سياساتهم وخططهم لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

118- وطلب الأعضاء من المنظمة الحفاظ على وجود وحضور قويين في الميدان من خلال تنفيذ أنشطة ملموسة تدعم الامتثال للاتفاقات الدولية وترجمة الخطوط التوجيهية الفنية إلى سياسات وخطط وطنية وإقليمية، بالإضافة إلى عملها المعياري في وضع معايير والدعوة إلى اعتماد سياسات وممارسات لتحقيق التنمية المستدامة لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

119- وحثت اللجنة المنظمة على تعزيز أفضل الممارسات من خلال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في قطاع مصايد الأسماك لتعزيز الأمن الغذائي والتغذية.

120- وشجعت اللجنة إقامة المزيد من التعاون بين المنظمة ووكالة التخطيط والتنسيق التابعة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا ومكتب البلدان الأفريقية للموارد الحيوانية التابع للاتحاد الأفريقي وأجهزة مصايد الأسماك الإقليمية الأفريقية ومؤسسات مصايد الأسماك الوطنية لدعم تنفيذ برنامج عمل المنظمة للفترة 2018-2019، إضافة إلى تنفيذ الأطر الإقليمية واستراتيجيات الإصلاح في مجال مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

## برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة

121- وافقت اللجنة على التقرير المرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2016-2019.

122- وطلبت اللجنة إضافة المؤشر التالي: "ينبغي أن تتاح لجميع وثائق لجنة مصايد الأسماك، بما في ذلك حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم، بجميع لغات المنظمة قبل أربعة أسابيع على الأقل من موعد بدء الدورة" ضمن الفقرة 17 من مشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2018-2021 بالصيغة الواردة في المرفق دال، وحثت بشدة على التقيّد به.

123- وطلبت اللجنة من الأمانة استكشاف إمكانية أن تدرج في برامج العمل المتعددة السنوات المقبلة خارطة طريق تشمل فترة من ثلاث دورات للجنة على الأقل.

### انتخاب الرئيس ونواب الرئيس للدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك

124- انتخبت اللجنة السيد Sidi Mouctar Dicko (غينيا) رئيسًا والسيد Shingo Ota (اليابان) نائبًا أول للرئيس. وتم انتخاب كل من كندا وشيلي وآيسلندا والأردن ونيوزيلندا نوابًا للرئيس.

### المسائل الأخرى

#### التطورات في المنتديات التي تهتم ولاية لجنة مصايد الأسماك: للإحاطة

125- أحاطت اللجنة علماء بالمعلومات المقدمة بشأن التطورات في المنتديات التي تهتم ولاية لجنة مصايد الأسماك.

## أية مسائل أخرى

126- رَحِّبَت اللجنة بتقرير جمهورية كوريا عن التقدّم المحرز في البرنامج الرائد للجامعة العالمية لمصايد الأسماك. وأشارت إلى أنّ عددًا من الأعضاء أعربوا عن دعمهم القوي لهذه المبادرة ودعوا إلى استمرار التعاون بين المنظمة وجمهورية كوريا لإحراز تقدم على صعيد التوصل إلى اتفاق مشترك كجزء من النهج التدريجي المتفق عليه.

127- وأشارت اللجنة أيضًا إلى أنّ جمهورية كوريا تعمل عن كثب مع المنظمة بغرض وضع اللمسات الأخيرة على اتفاق البلد المضيف من أجل شراكة ومكتب اتصال في جمهورية كوريا والتوقيع عليه، تمهيدًا للتوقيع على مذكرة تفاهم بين المنظمة وجمهورية كوريا خاصة ببرنامج الشراكة الرائدة للجامعة العالمية لمصايد الأسماك، وطلبت إطلاعها باستمرار على الخطوات المقبلة وتداعياتها.

128- وطلبت اللجنة من الأمانة أن تعتمد، بالتعاون الوثيق مع المكتب وآخذة بعين الاعتبار القواعد الإجرائية لإنشاء الأجهزة الفرعية، إلى إعداد اقتراح بشأن إمكانية إنشاء لجنة فرعية جديدة مختصة بإدارة مصايد الأسماك، على أن يعرض على الدورة المقبلة للجنة مصايد الأسماك لكي ينظر فيه الأعضاء. وشددت اللجنة على ضرورة أن يفصّل الاقتراح مختلف الجوانب ذات الصلة، بما في ذلك التداعيات المالية والإدارية والاختصاصات لتلك اللجنة الفرعية، بما في ذلك تحديد السبل الكفيلة بتحقيق الكفاءة وتفاذي ازدواجية العمل مع اللجان الفرعية الأخرى التابعة للجنة مصايد الأسماك. وأشارت اللجنة إلى أن لجنة فرعية من هذا القبيل يمكن أن تتضمن بندا دائما من جدول الأعمال بشأن مصايد الأسماك الصغيرة النطاق. وينبغي إتاحة الوثيقة قبل ستة أشهر على الأقل من انعقاد الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك.

## موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة

129- اتفقت اللجنة على عقد دورتها الرابعة والثلاثين في روما خلال الفصل الثالث من عام 2020. وسيحدّد المدير العام، بالتشاور مع مكتب اللجنة، الموعد النهائي للدورة، على أن يعرض ذلك على مجلس المنظمة في دورته المقبلة في ديسمبر/كانون الأول 2018 وعلى مؤتمر المنظمة في دورته الحادية والأربعين في عام 2019.

## اعتماد التقرير

130- اعتمد تقرير الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك بعد إدراج كل التغييرات المتفق عليها بتوافق الآراء في 13 يوليو/تموز 2018.



## المرفق ألف: جدول الأعمال

- 1- افتتاح الدورة
- 2- اعتماد جدول الأعمال والترتيبات الخاصة بالدورة
- 3- تعيين لجنة الصياغة
- 4- حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم
- 5- التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (المدونة) والصكوك ذات الصلة
- 6- القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017
- 7- قرارات وتوصيات الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، روما، 24-27 أكتوبر/تشرين الأول 2017
- 8- حوكمة مصايد الأسماك والمحيطات
  - 1-8 مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم
  - 2-8 حوكمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية
  - 3-8 العمليات العالمية والإقليمية الخاصة بالمحيطات
- 9- خطة التنمية المستدامة لعام 2030
- 10- المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى
- 11- برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة
- 12- برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة
- 13- انتخاب الرئيس ونواب الرئيس للدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك
- 14- المسائل الأخرى
  - 1-14 التطورات في المنتديات التي تهتم ولاية لجنة مصايد الأسماك: للإحاطة
  - 2-14 أية مسائل أخرى
- 15- موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة
- 16- اعتماد التقرير

## المرفق باء: قائمة بالوثائق

|   |                    |
|---|--------------------|
| جدول الأعمال المؤقت والجدول الزمني المؤقت   | COFI/2018/1        |
| حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم   | COFI/2018/2        |
| التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة   | COFI/2018/3        |
| القرارات والتوصيات الصادرة عن الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017     | COFI/2018/4        |
| قرارات وتوصيات الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، روما، 24-27 أكتوبر/تشرين الأول 2017                         | COFI/2018/5        |
| مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم  | COFI/2018/6        |
| حوكمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق والحرفية   | COFI/2018/7        |
| العمليات العالمية والإقليمية الخاصة بالمحيطات   | COFI/2018/8        |
| خطة التنمية المستدامة لعام 2030   | COFI/2018/9        |
| المسائل المتعلقة بتغير المناخ والمسائل البيئية الأخرى   | COFI/2018/10/Rev.1 |
| برنامج عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ضمن الإطار الاستراتيجي للمنظمة  | COFI/2018/11       |
| برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مصايد الأسماك: تقرير مرحلي عن برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2016-2019 ومشروع برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2018-2021 | COFI/2018/12       |
| القائمة المؤقتة بالوثائق  | COFI/2018/Inf.1    |
| القائمة المؤقتة بالمشاركين  | COFI/2018/Inf.2    |
| بيان المدير العام   | COFI/2018/Inf.3    |

|   |                  |
|---|------------------|
| ملاحظات تفصيلية وإرشادية على جدول الأعمال   | COFI/2018/Inf.4  |
| متابعة قرارات وتوصيات الدورة الثانية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، روما، 11-15 يوليو/ تموز 2016  | COFI/2018/Inf.5  |
| تقرير الدورة الثانية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، روما، 11-15 يوليو/ تموز 2016  | COFI/2018/Inf.6  |
| التقدم المحرز في تنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد والصكوك ذات الصلة   | COFI/2018/Inf.7  |
| السلامة في البحر في قطاع مصايد الأسماك  | COFI/2018/Inf.8  |
| تقرير الدورة السادسة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك التابعة للجنة مصايد الأسماك، بوسان، جمهورية كوريا، 4-8 سبتمبر/أيلول 2017   | COFI/2018/Inf.9  |
| الخطوط التوجيهية الطوعية لخطط توثيق المصيد  | COFI/2018/Inf.10 |
| نحو الاستدامة الاجتماعية في سلاسل قيمة مصايد الأسماك  | COFI/2018/Inf.11 |
| اتفاقية التجارة الدولية بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض   | COFI/2018/Inf.12 |
| تقرير الدورة التاسعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، روما، 24-27 أكتوبر/ تشرين الأول 2017   | COFI/2018/Inf.13 |
| موجز عن تقرير الدورة الثانية لمجموعة العمل الاستشارية المعنية بالموارد الوراثية المائية والتكنولوجيات والتابعة للجنة مصايد الأسماك  | COFI/2018/Inf.14 |
| تقرير الدورة الثانية لمجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المخصصة المعنية بالموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة   | COFI/2018/Inf.15 |
| تقرير عن الاجتماع الأول للأطراف في الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم وردعه والقضاء عليه، أوسلو، النرويج، 29-31 مايو/أيار 2017                   | COFI/2018/Inf.16 |
| التقدم المحرز من جانب منظمة الأغذية والزراعة والشركاء في ما يتعلق بتنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق منذ الدورة الثانية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك في عام 2016 | COFI/2018/Inf.17 |

- التقدّم المحرز على صعيد تحسين المعلومات الأساسية وتقييم مساهمة مصايد الأسماك الصغيرة النطاق في المياه البحرية والداخلية COFI/2018/Inf.18
- التقدم المحرز في برنامج العمل العالمي لاكتساب مزيد من المعارف عن المقاربات الخاصة بمصايد الأسماك والمستندة إلى الحقوق COFI/2018/Inf.19
- الأجهزة الإقليمية لمصايد الأسماك المنشأة في إطار منظمة الأغذية والزراعة COFI/2018/Inf.20
- النهوض بالزراعة الإيكولوجية لتحقيق أهداف التنمية المستدامة: نتائج الندوة الدولية الثانية وآفاق المستقبل COFI/2018/Inf.21
- عقد الأمم المتحدة للعمل من أجل التغذية 2016-2025: الفرص المتاحة لكي تساهم مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في أنماط غذائية صحية وفي تحسين التغذية COFI/2018/Inf.22
- تغير المناخ وتأثيره على عمل منظمة الأغذية والزراعة وأنشطتها في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية (موضوع السنتين) COFI/2018/Inf.23
- معالجة المسائل البيئية خلال عمليات الصيد: التقدم المحرز باتجاه الحدّ من معدات الصيد المتروكة أو المفقودة أو المهملة بحلول عام 2025 COFI/2018/Inf.24
- تقرير المشاورة التقنية بشأن وسم معدات الصيد COFI/2018/Inf.25
- المصيد العرضي والصيد المرتجع: آخر المعلومات العالمية والإقليمية COFI/2018/Inf.26
- استخدام أفضل العلوم المتاحة لتطوير أفضل الممارسات لعمليات الصيد بشباك الجرّ والترويج لها COFI/2018/Inf.27
- تعميم التنوع البيولوجي في مجالي مصايد الأسماك الطبيعية وتربية الأحياء المائية COFI/2018/Inf.28
- التطورات في المنتديات التي تهتم ولاية لجنة مصايد الأسماك COFI/2018/Inf.29
- الخطوط التوجيهية بشأن وسم معدات الصيد COFI/2018/Inf.30
- الجزئيات البلاستيكية في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية: ملخص عن دراسة لمنظمة الأغذية والزراعة COFI/2018/Inf.31
- بيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء COFI/2018/Inf.32

**المرفق جيم: بيان السفير Peter Thompson،  
المبعوث الخاص للأمين العام للأمم المتحدة  
المعني بالمحيطات**

المدير العام جوزيه غرازيانو دا سيلفا،  
معالي الوزراء،  
أصحاب السعادة،  
المندوبون الموقرون،  
حضرات السيدات والسادة،

طاب صباحكم جميعاً. إنه لشرف عظيم لي، بصفتي المبعوث الخاص المعني بالمحيطات، أن تتاح لي هذه الفرصة لمخاطبتكم اليوم، وأشكر منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) ولجنة مصايد الأسماك على ذلك. إن لجنة مصايد الأسماك التابعة للمنظمة، والتي تجتمع مرة كل سنتين، توجد في وضع فريد بمكّتها من التأثير في نجاح أو فشل الكثير من مقاصد هدف التنمية المستدامة 14 المتعلق بالمحيطات. ولهذا، فإنني هنا لحشد دعمكم لتنفيذ الهدف 14 وغايته النبيلة المتمثلة في حفظ الموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة.

وتكمن الرسالة الرئيسية، التي أعبر عنها في البيانات الأسبوعية التي أدلي بها أمام الاجتماعات المعنية بالمحيطات في مختلف أنحاء العالم، في أن سلامة المحيطات تعاني كثيراً. وبسبب آثار تغير المناخ وتراكم أنشطة البشر مثل التلوث البلاستيكي البحري، نجد أنفسنا بصدد شن معركة عالمية لقلب مسار التراجع الذي تتخبط فيها المحيطات. ونحن في الوقت الحالي نخسر هذه المعركة على كل الجبهات، ولكن الخبر الطيب هو أننا وضعنا منذ عام 2015 خطة معتمدة عالمياً للكفاح وقلب مسار دورة التراجع وللوفاء بمسؤولياتنا عن رعاية المحيطات لما فيه صالح أطفالنا وأحفادنا والأطفال الذين لم يبصروا بعد النور على الحياة العجيبة على هذا الكوكب.

وإن خطتنا هي، بكل بساطة، بمثابة وفاء باتفاق باريس المتعلق بالمناخ وبأهداف التنمية المستدامة التي اعتمدها الأمم المتحدة في عام 2015. وفي ما يتعلق بالمحيطات، فتركيز الخطة ينصب بطبيعة الحال على الهدف 14 الخاص بالمحيطات، والذي من أجل دعمه عقدت الأمم المتحدة، في نيويورك في يونيو/حزيران 2017، المؤتمر المعني بالمحيطات. وقد رأينا في ذلك المؤتمر كيف أن الهدف 14 يتناول مصالح جميع أهداف التنمية المستدامة، من الصحة والتغذية إلى العمل اللائق والبنية الأساسية المستدامة وقدرة البيئة على الصمود. وأدت مشاهدة المد الهائل للعمل بشأن المحيطات في مختلف أنحاء العالم، خلال السنة التي انقضت منذ انعقاد مؤتمر نيويورك، إلى تقوية قضيتنا.

أصحاب المعالي والسعادة، حضرات السيدات والسادة،

لقد ظلت مصايد الأسماك التجارية الرئيسية في تراجع خلال السنوات الخمسين الماضية، مع عقود من الصيد المفرط كانت لها تبعات سلبية ليس فقط على سلامة المحيطات، بل أيضا على سبل معيشة البشر والأمن الغذائي العالمي. وينبغي علينا، لما فيه صالح الناس والكواكب، تحسين إدارة المصايد العالمية إلى أقصى حد ممكن، تماشياً مع ما طلبه منا قادتنا عندما اعتمدوا الهدف 14 قبل ثلاث سنوات. ونحن في لجنة مصايد الأسماك، نمتلك الخبرة الفنية والسلطة السياسية اللازمة في قطاع مصايد الأسماك لتحقيق ذلك. وهنا تلتقي قضايا مصايد الأسماك وقضايا المحيطات المرتبطة بها من أجل اتخاذ قرارات فعالة بشأن التوجيهات والسياسات اللازمة؛ ومن ثم فإن لجنة مصايد الأسماك مطالبة بالوفاء بهذا المطلب السامي أكثر من أي وقت مضى في ظل هذه الأوقات العصيبة.

وبفضل هذا اللقاء الذي ينظم مرة كل سنتين في روما، وبدعم إضافي من المنظمة وأصحاب المصلحة الآخرين، فإن الدول الأعضاء تُمكن من تحسين إدارتها الوطنية والإقليمية لمصايد الأسماك والظروف الاجتماعية الاقتصادية لسكانها وصناعاتها على المستوى الداخلي.

أصحاب المعالي والسعادة، حضرات السيدات والسادة،

إن الأسماك المهاجرة والتيارات البحرية لا تأبه بحدود البشر وتخومهم. ومن هذا المنطلق، تكتسي مساعينا الإقليمية أهمية حاسمة بالنسبة إلى الحوكمة الجيدة للمحيطات ومواردها. ولهذا، تعتبر المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك عنصراً أساسياً من مسؤولياتنا عن رعاية المحيطات، وأني أشيد بأولئك الذين يعملون بلا كلل من أجل مساعدة المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك على الوفاء بالمهام الملقة على عاتقها. ولذلك، فإن استمرار بعض المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك في المعاناة من محدودية الموارد، بما يقوّض بشكل جسيم فعاليتها في مجالات هامة، يشكل مصدر قلق. وينبغي تدارك هذا الوضع، ربما من خلال إنشاء آلية مالية مشتركة، لأنه لا يمكننا أن نشعر بالرضا إزاء نجاح منظمة إقليمية لإدارة مصايد الأسماك في أجزاء من المحيط، في حين أن منظمات أخرى يتعذر عليها ذلك. وقد يتعين، في بعض الحالات، إعادة تنظيم المنظمات الإقليمية لمصايد الأسماك من أجل زيادة إنتاجيتها وفعاليتها.

وعندما يتعلق الأمر بالمحيطات، فالأمر يهمنا بالفعل جميعاً. ولذلك، فالعمل المشترك هو الحل، وفي هذا الصدد، كلي ثقة من أن منظمة الأغذية والزراعة هي المحفل المناسب، مع القيادة المناسبة، للتمكّن من إنشاء آلية مالية مشتركة مقترحة وترشيد نظام المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك ككل.

أصحاب المعالي والسعادة، حضرات السيدات والسادة،

كما أشرت إلى ذلك سابقاً، تؤدي لجنة مصايد الأسماك دوراً حاسماً في تحقيق الغرض الأعلى للهدف 14 والمتمثل في حفظ الموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة. وأود أن ألفت عنايتكم إلى أن المنظمة، في ما يتعلق بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، هي الجهة الراعية لأربعة مؤشرات، لقياس التقدم المحرز في

الهدف 14، وإلى أنها جميعها تدعم بشدة الجوانب الثلاثة لركيزة الاستدامة- الإيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية. وبعد الاطلاع على جدول أعمال اللجنة، أرى أنها جوهرية بالنسبة إلى ما ستقومون به من مناقشات خلال الأيام القليلة القادمة، ولذلك اسمحوا لي، انطلاقا من روح الاستدامة العالمية، أن أعرضها عليكم.

والمؤشرات الأربعة ذات الصلة هي على النحو التالي:

14-4-1: نسبة الأرصدة السمكية داخل مستويات مستدامة بيولوجياً. يبيّن تحليل المنظمة أن ثلث الأرصدة السمكية ما زال يتعرض للاستغلال غير المستدام. وفي حين أن نسبة الصيد المفرط قد تراجعت، فالمؤشرات الحالية تشير إلى أن الوضع لم يتغير بما فيه الكفاية لبلوغ هذا المقصد. وأحيطكم علماً بأننا بحاجة إلى أن نكون صريحين مع أنفسنا في تقييم هذا المقصد العالمي والمتمثل في القضاء على الصيد المفرط بحلول عام 2020، ووضع السياسات والإجراءات المطلوبة دون تأخير. وأمامنا أقل من سنتين للتقييم بذلك.

14-6-1: التقدم المحرز من جانب البلدان في مدى تنفيذ الصكوك الدولية الرامية إلى مكافحة الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم. نحن ندرك أن الصيد غير القانوني يندرج في صلب هذه المسألة، ويؤدي إلى تفويض إدارة مصايد الأسماك في مختلف أنحاء العالم، ويخزل صيادي الأسماك ذوي المشروعية. ويتمثل الحل للقضاء عليه في تحسين إدارة مصايد الأسماك والرقابة ذات الصلة من خلال تحسين الحوكمة والشفافية والتعاون الدولي. ولذلك، ونياية عن مجتمع للمحيطات يشعر بالامتنان، أعرب عن شكري للتقدم المحرز في معالجة هذه المشكلة من خلال الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء الصادر عن المنظمة والصكوك التكميلية. كما أثنى على العمل الذي يتم الاضطلاع به بالتعاون مع منظمة التجارة العالمية والأونكتاد من أجل إزالة الإعانات المقدمة لمصايد الأسماك والتي تسهم في الصيد المفرط وممارسات ضارة في مجال مصايد الأسماك.

إلا أن الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم ما زال يحدث على نطاق كبير، فبعض التقديرات تشير إلى ما قيمته 23 مليار دولار أمريكي في السنة. وهذه الظاهرة المخزية تؤدي إلى تفويض الجهود الوطنية والإقليمية والعالمية لإدارة مصايد الأسماك على نحو مستدام، وينبغي في هذا اليوم والعصر عدم التغاضي عنها. وقد آن الأوان بالنسبة إلى جميع الدول الأعضاء للتصديق على الاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لتعزيز قوانينها ولوائحها المتعلقة بمصايد الأسماك ولاتخاذ إجراءات فعالة في حق المخالفين. وهذه جبهة يمكننا فيها، من بين الجبهات التي أشرت إليها سابقاً، الفوز عاجلاً وليس آجلاً إذا ما وقفنا بحزم وثبات تأييداً لسيادة القانون والحوكمة الجيدة، مدعومين بالإرادة السياسية الدولية.

14-7-1: استدامة مصايد الأسماك كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي في الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً، وجميع البلدان. يرتبط هذا المؤشر بالجانب الاقتصادي لركيزة الاستدامة، خاصة في ما يتصل بالدول الأكثر اعتماداً على المحيطات حيث أن البدائل الاقتصادية الأخرى محدودة. وكوني أنحدر من إحدى الدول الجزرية الصغيرة النامية، أتوجه بالشكر إلى لجنة مصايد الأسماك على تركيزها على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية كمصدر لتوفير الأمن الغذائي وسبل المعيشة المستدامة.

وإذ ننتقل إلى عصر التأثير البشري، فإن حماية سبل معيشة المجتمعات المستضعفة ستتطلب رؤية وابتكارا واستثمارا، وفي هذا الصدد، يجب أن تشكل تربية الأحياء المائية بكل تأكيد أولوية رئيسية بالنسبة إلى البشرية.

وأود أن أشكر أيضا المنظمة على دورها النشط في عمل اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وأن أشير إلى أن يوم غد سيشهد تنظيم حدث جانبي لإصدار مطبوع كبير عن آثار تغير المناخ على مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

14-ب-1: التقدم الذي تحرز به البلدان في مدى تطبيق إطار قانوني/تنظيمي/سياساتي/مؤسسي يعترف بحقوق مصايد الأسماك الصغيرة في الوصول إلى الموارد البحرية ويحمي هذه الحقوق. يتعلق هذا المؤشر بشكل وثيق بالجانب الاجتماعي لركيزة الاستدامة وهو بحاجة أيضا إلى مساعدة لجنة مصايد الأسماك. ويجب علينا ضمان الاعتراف بحقوق صغار المشغلين، وإعطاؤهم حق قدرهم وتزويدهم بإمكانية الوصول المناسب إلى الموارد والأسواق. ويمكن للجنة مصايد الأسماك أن تقوم بالكثير لتحقيق ذلك.

وقبل أن أختتم إشارتي إلى مختلف مؤشرات الهدف 14، اسمحوا لي أن أتطرق إلى مسألة أخرى من شأنها أن تستفيد كثيرا من اهتمام الوفود الوطنية المجتمعة اليوم في روما. إني أشير إلى:

المقصد 14-5: حفظ 10 في المائة على الأقل من المناطق الساحلية والبحرية، بما يتسق مع القانون الوطني والدولي واستنادا إلى أفضل المعلومات العلمية المتاحة، بحلول عام 2020. إن تحقيق مقصد حفظ 10 في المائة، في ظل أقل من سنتين من الموعد المحدد، يعتبر تحديا هائلا، ولكنه مقصد قابل قطعا للتحقيق إذا ما ضاعفنا جهودنا. ونحن بحاجة إلى إقامة المزيد من الشراكات بين الحكومات والمجتمعات المحلية والمؤسسات الخيرية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والدوائر العلمية لحفظ السواحل بإلحاح أكبر. وكذلك إلى محميات يحظر فيها الصيد لغرض ضمان أماكن لوضع البيض، وسنستفيد جميعنا من مناطق لإدارة مصايد الأسماك التعاونية، ومناطق ساحلية وبحرية مدارة بشكل أفضل.

وأود الإشادة بالبلدان التي أعلنت مؤخرا عن إنشاء مناطق بحرية محمية، وأناشد بلدانا أخرى الحدو حذوها إذا أردنا تحقيق المقصد 14-5 بحلول عام 2020. وبعد ذلك يمكن العمل لضمان تمتع المناطق البحرية المحمية بالرصد والإنفاذ المناسبين، مع توفير الدعم في الوقت ذاته لتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق. ونتطلع إلى لجنة مصايد الأسماك ومنظمة الأغذية والزراعة للتخلي بالنشاط والالتزام تحقيقاً لمقصد 10 في المائة بحلول عام 2020.

أصحاب المعالي والسعادة، حضرات السيدات والسادة،

هناك أربعة مقاصد من المقاصد العشرة للهدف 14 في عام 2020. ولهذا السبب، يقترح حاليا عقد مؤتمر ثانٍ للأمم المتحدة معني بالمحيطات في عام 2020، تشترك في استضافته حكومة كل من كينيا والبرتغال في لشبونة. وسيكون من الأهمية بمكان، بالنسبة إلى جميع أهداف التنمية المستدامة، أن نكون قادرين في عام 2020 على البرهنة على النجاح في بلوغ مقاصد الهدف 14 الأربعة، وبالتالي التبشير بالخير بالنسبة إلى التقدم في خطة التنمية المستدامة لعام 2030



ككل. وخلال الأيام القليلة القادمة، أطلب منكم جميعاً، هنا في لجنة مصايد الأسماك، إبقاء التنفيذ الكامل لتلك المقاصد الأربعة في صدارة اعتباراتكم.

وإن جدول أعمال العمل بشأن المحيطات حافل ونحن نمضي قدماً نحو عام 2020. وأحثكم جميعاً على أن تكونوا على إلمام بمجتمعات العمل من أجل المحيطات التي أنشأتها الأمم المتحدة والتي يمكن الوصول إليها من خلال الموقع الشبكي التالي: [oceanconference.un.org](http://oceanconference.un.org)، وأن تكونوا جزءاً منها. وهناك مؤتمرات دولية ذات أهمية مباشرة بالنسبة إليكم جميعاً ستعقد هذه السنة على غرار مؤتمر "محيطننا" في بالي، إندونيسيا، في نهاية أكتوبر/تشرين الأول، ومؤتمر الاقتصاد الأزرق المستدام في نيروبي في نهاية نوفمبر/تشرين الثاني. وفي اللجنة الحكومية الدولية لعلوم المحيطات التابعة لليونسكو، يجري حالياً تصميم محتوى عقد الأمم المتحدة لعلوم المحيطات في حين أن الأعمال التحضيرية في نيويورك جارية على قدم وساق لانطلاق أعمال مؤتمر التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية في سبتمبر/أيلول. بينما في جامايكا تتشكل معالم مدونة التعدين للسلطة الدولية لقاع البحار. وبالنسبة إلى الذين تهمهم سلامة المحيطات، فهذا ليس الوقت المناسب لغض الطرف عما يجري، وسأتابع باهتمام كبير مداوات دورة اللجنة ونتائجها وأتطلع إلى الانضمام إليكم في عملكم المقبل.

وشكراً على حسن إصغائكم.

## المرفق دال: برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2018-2021

### برنامج العمل المتعدد السنوات للجنة مصايد الأسماك للفترة 2018-2021

#### أولاً - الأهداف العامة للجنة

1- تستعرض لجنة مصايد الأسماك (اللجنة) برنامج عمل المنظمة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وتشرف على تنفيذ مثل هذه البرامج ويسند إليها استعراض المسائل المحددة المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية التي يجيئها إليها مجلس المنظمة أو المدير العام، أو بناءً على طلب من بلد عضو (بلدان أعضاء) بشكل دوري.

#### ثانياً - النتائج المنشودة للفترة 2018-2021

##### ألف - استعراض حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم

2- النتيجة:

تزويد المجلس والمؤتمر والمجتمع الدولي ككل بأحر المعلومات وبالمشورة المحددة بشأن حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم والقضايا المحددة المهمة التي تعالج خلال الدورات المزمع عقدها.

3- المؤشرات والغايات:

رفع توصيات واضحة ودقيقة وتوافقية تستند إلى آخر المعلومات بشأن حالة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم إلى المجلس والمؤتمر بوصفها قاعدة متينة لتوجيهاتهما وقراراتهما.

4- المخرجات:

نظر المجلس والمؤتمر بشكل إيجابي في التوصيات الواضحة والدقيقة والتوافقية التي تشكل قاعدة متينة لتوجيهاتهما وقراراتهما.

5- الأنشطة:

إجراء اللجنة لمناقشات عامة حول الحالة الراهنة لمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في العالم.

معالجة القضايا المحددة ذات الأهمية المواضيعية خلال الدورات المزمع عقدها.

#### 6- أساليب العمل:

التشاور الوثيق مع الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين.

إجراء المكتب لعمل ما بين الدورات بدعم من الأمانة لتحديد المواضيع ذات الأهمية بالنسبة إلى وضع جدول الأعمال.

#### باء- وضع الاستراتيجية وتحديد الأولويات وتخطيط الميزانية

##### 7- النتيجة:

توفير توصيات اللجنة لقاعدة متينة بالنسبة إلى توجيهات المجلس وقراراته بشأن استراتيجية المنظمة وأولوياتها وبرامجها وميزانيتها.

##### 8- المؤشرات والغايات:

ترويج اللجنة بشكل أكبر لاستبيان المنظمة المتعلق بتنفيذ مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (المدونة) للحصول على الردود والتقليل من القيود التي تحول دون الحصول عليها.

رد الأعضاء على استبيان المنظمة المتعلق بتنفيذ المدونة وتزويد المنظمة بالمعلومات ذات الصلة بشأن مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية من خلال اللجنة واللجان الفرعية التابعة لها.

رفع اللجنة لتوصيات واضحة ومحددة إلى المجلس بشأن الاستراتيجيات والأولويات والبرامج والميزانية في مجالي مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

إبراز توصيات اللجنة المتعلقة بالجوانب ذات الصلة بالإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية في تقرير المجلس.

##### 9- المخرجات:

إعداد تقرير للجنة يزود المجلس بتوصيات واضحة ودقيقة وتوافقية بشأن الاستراتيجيات والأولويات والبرامج القطاعية والميزانيات.

##### 10- الأنشطة:

استعراض القرارات والتوصيات الصادرة عن اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك واللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية والأجهزة الدستورية أو الأجهزة أو المؤسسات الأخرى المعنية.

استعراض المشورة التي تقدمها المؤتمرات الإقليمية في مجالي مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

استعراض تنفيذ برنامج العمل والميزانية في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

صياغة التوصيات بشأن الاستراتيجيات والأولويات والبرامج والميزانية المتعلقة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

11- أساليب العمل:

التشاور الوثيق مع الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين.

التعاون الوثيق مع إدارات المنظمة المعنية.

التنسيق مع اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك واللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية والأجهزة الدستورية الأخرى.

التنسيق مع لجنة المالية بشأن المسائل المالية وتلك المتصلة بالميزانية.

التنسيق مع لجنة البرنامج بخصوص المسائل المتعلقة بالاستراتيجية والأولويات.

رفع تقرير عن نتائج اللجنة بشأن مسائل البرنامج والميزانية إلى المجلس بالشكل المناسب.

### جيم- إسداء المشورة حول مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية

12- النتائج

توفّر توصيات اللجنة قاعدة متينة لتوجيهات المؤتمر وقراراته بشأن مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية.

13- المؤشرات والغايات:

حصول البلدان الأعضاء على قيمة من مداولات اللجنة باستخدام المشورة والتوصيات لتوجيه الإجراءات والسياسات المحلية على نحو ما تبلغ عنه المنظمة.

رفع اللجنة على وجه السرعة لتوصيات واضحة ومحدّدة إلى المؤتمر بشأن مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية في مجالات ولايتها.

إبراز توصيات اللجنة المتعلقة بمسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية في تقرير المؤتمر.

14- المخرجات:

رفع اللجنة لتوصيات واضحة ومحدّدة وتوافقية إلى المؤتمر بشأن الأطر أو الصكوك التنظيمية والخاصة بالسياسات.

اتخاذ أعضاء اللجنة جميع الإجراءات اللازمة بهدف تيسير تنفيذ الصكوك، منها على سبيل الذكر لا الحصر:

- الخطوط التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك صغيرة النطاق في سياق الأمن الغذائي والقضاء على الفقر؛
- والخطوط التوجيهية الطوعية بشأن أداء دولة العلم؛
- والاتفاق بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء؛
- والخطوط التوجيهية لخطط توثيق المصيد؛
- والخطوط التوجيهية بشأن وسم معدات الصيد.

#### 15- الأنشطة:

استعراض حالة الصكوك الدولية ذات الصلة في مجالات اختصاص اللجنة.

النظر في الحلول الممكنة لدعم العمل المتسق للأعضاء فرادى أو جماعة من خلال المنظمة والأجهزة الأخرى المعنية في مجالات اختصاص اللجنة.

رفع تقرير عن نتائج اللجنة بشأن مسائل السياسات والمسائل التنظيمية العالمية إلى المؤتمر بالشكل المناسب.

### ثالثاً - فعالية تخطيط عمل اللجنة

#### 16- النتيجة:

تعمل اللجنة بصورة فعالة وكفؤة وشاملة وموجهة نحو الإجراءات.

#### 17- المؤشرات والغايات:

اتسام جداول أعمال اللجنة بالتركيز وتقاريرها بالإيجاز، واحتوائها على توصيات محدّدة موجهة نحو الإجراءات تُرفع إلى المجلس والمؤتمر على حدٍ سواء.

إتاحة جميع وثائق اللجنة، بما في ذلك تقرير حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية في العالم بجميع لغات المنظمة قبل انطلاق الدورة بأربعة أسابيع على الأقل.

تقييم النتائج وتنفيذ برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات.

#### 18- المخرجات:

اتسام جداول أعمال اللجنة بالتركيز وتقاريرها بالإيجاز، واحتوائها على توصيات محدّدة موجهة نحو الإجراءات تُرفع إلى المجلس والمؤتمر على حدٍ سواء.

المصادقة على التقرير المرحلي عن برنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة 2016-2019 في عام 2018.

اعتماد برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2018-2021 في عام 2018.

19- الأنشطة:

استعراض ممارسات اللجنة ولائحتها الداخلية، إذا دعت الحاجة إلى ذلك.

النظر في طرق تحسين عقد الدورات، بما في ذلك الاستخدام الأكثر كفاءة للوقت المتاح.

الاعتراف بأهمية الاجتماعات الجانبية وفائدتها، وتيسير أحداث جانبية أكثر تركيزاً وتنسيقاً تماشياً مع القضايا الرئيسية التي تتناولها الدورات الرئيسية.

تيسير المزيد من التنسيق والتعاون مع اللجان الفرعية واللجان الفنية الأخرى.

إيلاء الاهتمام المستمر للترتيبات الفعالة لوضع جداول الأعمال وصياغة التقرير النهائي.

## رابعاً- أساليب العمل

20- تتعاون اللجنة مع الأجهزة الدستورية وغيرها من الأجهزة التي ترعاها المنظمة، وتنسق مع لجنة البرنامج بشأن المسائل المتعلقة بالاستراتيجية والأولويات، ومع لجنة المالية في ما يخص المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية وكذلك مع الأجهزة الرئاسية المعنية الأخرى في المنظمة.

21- وتنسق مع منظمات دولية أخرى نشطة في مجالي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

22- وتضطلع بالأنشطة المنتظمة لفترة ما بين الدورات التي يُيسرها الرئيس والمكتب بدعم من الأمانة. ويتزايد أيضاً التنسيق في ما بين مكاتب اللجنة واللجان الفرعية.

23- وتُشجع وتُيسر مشاركة مراقبين من فيهم منظمات المجتمع المدني.

24- وينسق الرئيس مع المنظمة من خلال إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.

## المرفق هاء: أعضاء اللجنة<sup>2</sup>

|                          |                         |                       |
|--------------------------|-------------------------|-----------------------|
| عمان                     | فيجي                    | أفغانستان             |
| باكستان                  | فنلندا                  | الجزائر               |
| بالاو                    | فرنسا                   | أنغولا                |
| بنما                     | غابون                   | الأرجنتين             |
| باراغواي                 | ألمانيا                 | أستراليا              |
| بيرو                     | غانا                    | النمسا                |
| الفلبين                  | اليونان                 | أذربيجان              |
| بولندا                   | غواتيمالا               | جزر البهاما           |
| البرتغال                 | غينيا                   | البحرين               |
| قطر                      | هايتي                   | بنغلاديش              |
| جمهورية كوريا            | هندوراس                 | بلجيكا                |
| رومانيا                  | هنغاريا                 | بوليفيا (دولة)        |
| الاتحاد الروسي           | آيسلندا                 | متعددة القوميات)      |
| ساموا                    | الهند                   | البرازيل              |
| سان مارينو               | إندونيسيا               | بوركينافاسو           |
| المملكة العربية السعودية | جمهورية إيران الإسلامية | بوروندي               |
| السنغال                  | العراق                  | كابو فيردي            |
| سيشيل                    | آيرلندا                 | كمبوديا               |
| سنغافورة                 | إسرائيل                 | الكاميرون             |
| سلوفاكيا                 | إيطاليا                 | كندا                  |
| الصومال                  | اليابان                 | تشاد                  |
| جنوب أفريقيا             | الأردن                  | شيلي                  |
| إسبانيا                  | كينيا                   | الصين                 |
| سري لانكا                | الكويت                  | كولومبيا              |
| السودان                  | قيرغيزستان              | الكونغو               |
| السويد                   | لاتفيا                  | جزر كوك               |
| سويسرا                   | ليبيريا                 | كوستاريكا             |
| تايلند                   | ليتوانيا                | كوت ديفوار            |
| توغو                     | مدغشقر                  | كرواتيا               |
| تونغا                    | ماليزيا                 | كوبا                  |
| تركيا                    | ملديف                   | قبرص                  |
| توفالو                   | مالي                    | الجمهورية التشيكية    |
| أوغندا                   | مالطة                   | جمهورية كوريا الشعبية |
| الإمارات العربية المتحدة | موريتانيا               | الديمقراطية           |

<sup>2</sup> وقت انعقاد الدورة. ويمكن الاطلاع على الأعضاء الحاليين على الموقع التالي: <http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/committee-fi/ar>

|                            |                           |                          |
|----------------------------|---------------------------|--------------------------|
| المملكة المتحدة            | موريشيوس                  | الداغمرك                 |
| جمهورية تنزانيا المتحدة    | المكسيك                   | جيبوتي                   |
| الولايات المتحدة الأمريكية | دولة ميكرونيزيا الاتحادية | الجمهورية الدومينيكية    |
| أوروغواي                   | موناكو                    | إكوادور                  |
| فنزويلا (جمهورية)          | المغرب                    | مصر                      |
| البوليفارية                | موزامبيق                  | السلفادور                |
| فييت نام                   | ناميبيا                   | غينيا الاستوائية         |
| البحر                      | هولندا                    | إريتريا                  |
| زامبيا                     | نيوزيلندا                 | إستونيا                  |
| زمبابوي                    | نيكاراغوا                 | إثيوبيا                  |
| جزر فيرويه (عضو)           | نيجيريا                   | الاتحاد الأوروبي (منظمة) |
| منتسب)                     | النرويج                   | عضو)                     |